

- I** QUADRO COMANDO
- GB** CONTROL PANEL
- F** CENTRALE DE COMMANDE
- D** STEUERUNG
- E** CUADRO DE MANDOS
- P** QUADRO DE COMANDO



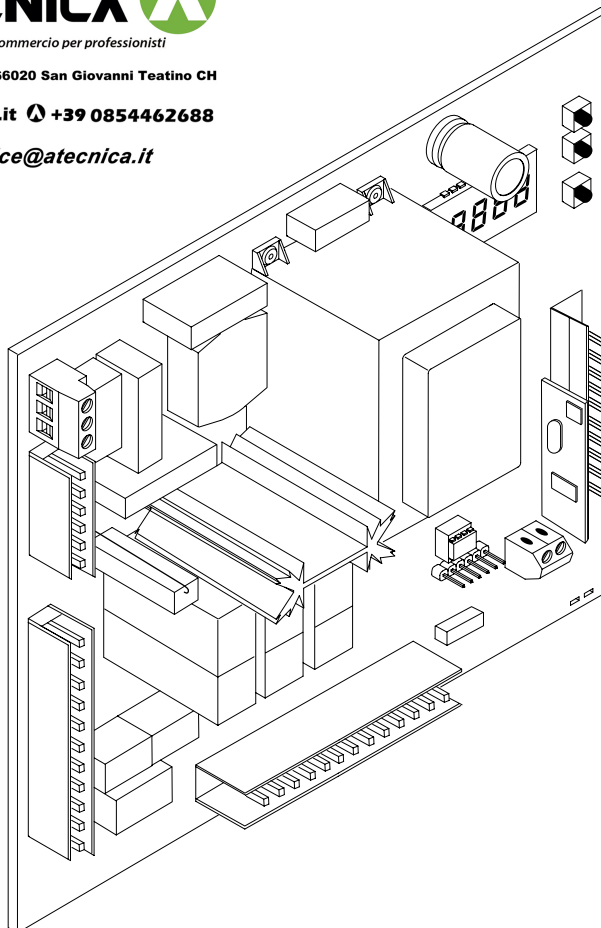
LEO MV D



Via Vittorio Emanuele II, 18 66020 San Giovanni Teatino CH

www.atecnica.it ☎ +39 0854462688

service@atecnica.it

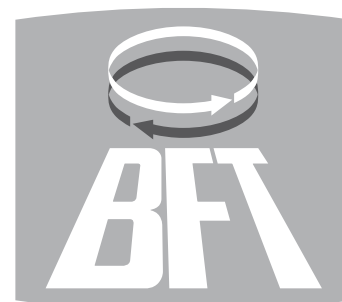


ISTRUZIONI D'USO E DI INSTALLAZIONE
INSTALLATION AND USER'S MANUAL
INSTRUCTIONS D'UTILISATION ET D'INSTALLATION
INSTALLATIONS-UND GEBRAUCHSANLEITUNG
INSTRUCCIONES DE USO Y DE INSTALACION
INSTRUÇÕES DE USO E DE INSTALAÇÃO



AZIENDA CON SISTEMA DI GESTIONE
INTEGRATO CERTIFICATO DA DNV
= UNI EN ISO 9001:2000 =
UNI EN ISO 14001:2004

Via Lago di Vico, 44
 36015 Schio (VI)
 Tel.naz. 0445 696511
 Tel.int. +39 0445 696533
 Fax 0445 696522
 Internet: www.bft.it
 E-mail: sales@bft.it



Nel ringraziarVi per la preferenza accordata a questo prodotto, la ditta è certa che da esso otterrete le prestazioni necessarie al Vostro uso.

Leggete attentamente l'opuscolo "Libretto istruzioni" che lo accompagna in quanto esso fornisce importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione. Questo prodotto risponde alle norme riconosciute della tecnica e delle disposizioni relative alla sicurezza. Confermiamo che esso è conforme alle seguenti direttive europee: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37/CEE e loro modifiche successive.

1) GENERALITÀ

Il quadro comandi **LEO MV D** viene fornito dal costruttore con settaggio standard. Qualsiasi variazione, deve essere impostata mediante il programmatore a display incorporato o mediante programmatore palmare universale. La Centralina supporta completamente il protocollo EELINK compresa l'autoalimentazione del programmatore da centralina.

È disponibile in due versioni: per installazione esterna, all'interno della scatola SD, o montata e precabata all'interno dell'attuatore.

Le caratteristiche principali sono:

- Rallentamento della velocità all'accostamento.
- Regolazione elettronica della coppia.
- Frenatura elettrodinamica regolabile.
- Ingressi di fine-corsa chiusura / apertura
- Ingressi separati per le sicurezze.
- Ingresso orologio.
- Ingresso collegamento protocollo seriale (opzionale).
- Ricevitore radio incorporato

2) FUNZIONI

PER L'INSTALLATORE: compilare la tabella con in parametri impostati al fine di facilitare future modifiche e manutenzioni.

Tra parentesi quadre [] sono indicati i valori preimpostati.

MENU PARAMETRI

Tempo Chiusura Automatica	[10s]		
Spazio rallentamento	[5]		Impostabile solo con BARRIERA=1
Tempo allarme	[30s]		
Zona	[0]		
Coppia rallentamento	[99%]		Impostabile solo con BARRIERA=1
Coppia apertura	[70%]		Impostabile solo con BARRIERA=1
Coppia chiusura	[70%]		Impostabile solo con BARRIERA=1
Freno	[52%]		
Encoder	[1]		Impostabile solo con BARRIERA=0
Tipo di barriera	[1]		

MENU Logiche

TCA	[ON]	
3 Passi	[ON]	
Blocca Impulsi apertura	[ON]	
Blocca Impulsi TCA	[OFF]	
Pre allarme	[OFF]	
Fotocellule in apertura	[ON]	
Chiusura rapida	[OFF]	
Allarme SCA	[ON]	
Master/Slave	[OFF]	
Test fotocellule (PHOT)	[OFF]	
Test costa sensibile (BAR)	[OFF]	
Codice fisso	[OFF]	
Programmazione radiocomandi	[ON]	

3) DEMOLIZIONE

Attenzione: Avvalersi esclusivamente di personale qualificato.

L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti. Nel caso di demolizione, non esistono particolari pericoli o rischi derivanti dal prodotto stesso. È opportuno, in caso di recupero dei materiali, che vengano separati per tipologia (parti elettriche - rame - alluminio - plastica - ecc.).

4) SMANTELLAMENTO

Attenzione: Avvalersi esclusivamente di personale qualificato.

Nel caso la centralina venga smontata per essere poi rimontata in altro sito bisogna:

- Togliere l'alimentazione e scollegare tutto l'impianto elettrico.
- Nel caso alcuni componenti non possano essere rimossi o risultino danneggiati, provvedere alla loro sostituzione.

AVVERTENZE

Il buon funzionamento dell'operatore è garantito solo se vengono rispettati i dati riportati in questo manuale. La ditta non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle norme di installazione e delle indicazioni riportate in questo manuale.

Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto, la Ditta si riserva di apportare in qualunque momento le modifiche che essa ritiene convenienti per migliorare tecnicamente, costruttivamente e commercialmente il prodotto, senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

Thank you for buying this product, our company is sure that you will be more than satisfied with the product's performance. The product is supplied with a "Warnings" leaflet and an "Instruction booklet". These should both be read carefully as they provide important information about safety, installation, operation and maintenance. This product complies with the recognised technical standards and safety regulations. We declare that this product is in conformity with the following European Directives: 89/336/EEC and 73/23/EEC, 98/37/EEC (and subsequent amendments).

1) GENERAL OUTLINE

The **LEO MV D** control panel is supplied by the manufacturer with standard setting. Any alteration must be set by means of the incorporated display programmer or by means of universal palmtop programmer. The Control unit completely supports the EELINK protocol, including the programmer self-supply from the control unit. It is available in two versions: one for external installation, inside the SD box, the other fitted and pre-wired inside the controller.

Its main characteristics are:

- Slow down of end-of-run speed.
- Electronic torque setting
- Adjustable electrodynamic braking
- Closing / opening limit-switch inputs
- Separate inputs for safety devices
- Clock input
- Serial protocol connection input (Option).
- Incorporated radio receiver

2) FUNCTIONS

FOR THE INSTALLER: Fill in the table with the parameters set, in order to facilitate future modifications and maintenance operations.

The preset values are indicated between square brackets [].

PARAMETER MENU

Automatic Closing Time (TCA)	[10s]		
Slow-down Distance	[5]		Can be set with "Barrier"=1 only.
Alarm time	[30s]		
Zone	[0]		
Slow-down torque	[99%]		Can be set with "Barrier"=1 only.
Opening torque	[70%]		Can be set with "Barrier"=1 only.
Closing torque	[70%]		Can be set with "Barrier"=1 only.
Brake	[52%]		
Encoder	[1]		Can be set with "Barrier"=0 only.
Type of barrier	[1]		

Logic MENU

TCA	[ON]	
3 Steps	[ON]	
Impulse locking	[ON]	
TCA impulse locking	[OFF]	
Pre-alarm	[OFF]	
Photocells on opening	[ON]	
Rapid closing	[OFF]	
SCA alarm	[ON]	
Master/slave	[OFF]	
Photocell test	[OFF]	
Electric edge test	[OFF]	
Fixed code	[OFF]	
Radio transmitter programming	[ON]	

3) SCRAPPING

Warning: This operation should only be carried out by qualified personnel. Materials must be disposed of in conformity with the current regulations. In case of scrapping, the automation devices do not entail any particular risks or danger. In case of materials to be recycled, these should be sorted out by type (electrical components, copper, aluminium, plastic etc.).

4) DISMANTLING

Warning: This operation should only be carried out by qualified personnel.

When the control unit is disassembled to be reassembled on another site, proceed as follows:

- Disconnect the power supply and the entire electrical installation.
- In the case where some of the components cannot be removed or are damaged, they must be replaced.

WARNINGS

Correct controller operation is only ensured when the data contained in the present manual are observed. The company is not to be held responsible for any damage resulting from failure to observe the installation standards and the instructions contained in the present manual.

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. The Company reserves the right to make any alterations deemed appropriate for the technical, manufacturing and commercial improvement of the product, while leaving the essential product features unchanged, at any time and without undertaking to update the present publication.

Nel ringraziarVi per la preferenza accordata a questo prodotto, la Ditta è certa che da esso otterrete le prestazioni necessarie al Vostro uso. Leggete attentamente l'opuscolo "Libretto istruzioni" che lo accompagna in quanto esso fornisce importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione. Questo prodotto risponde alle norme riconosciute della tecnica e delle disposizioni relative alla sicurezza. Confermiamo che esso è conforme alle seguenti direttive europee: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37/CEE e loro modifiche successive.

1) SICUREZZA GENERALE

ATTENZIONE! Una installazione errata o un uso improprio del prodotto, può creare danni a persone, animali o cose.

- Leggete attentamente l'opuscolo "Avvertenze" ed il "Libretto istruzioni" che accompagnano questo prodotto, in quanto forniscono importanti indicazioni riguardanti la sicurezza, l'installazione, l'uso e la manutenzione.
- Smaltire i materiali di imballo (plastica, cartone, polistirolo, ecc.) secondo quanto previsto dalle norme vigenti. Non lasciare buste di nylon e polistirolo a portata dei bambini.
- Conservare le istruzioni per allegarle al fascicolo tecnico e per consultazioni future.
- Questo prodotto è stato progettato e costruito esclusivamente per l'utilizzo indicato in questa documentazione.
- Usi non indicati in questa documentazione potrebbero essere fonte di danni al prodotto e fonte di pericolo.
- La Ditta declina qualsiasi responsabilità derivante dall'uso improprio o diverso da quello per cui è destinato ed indicato nella presente documentazione.
- Non installare il prodotto in atmosfera esplosiva.
- Gli elementi costruttivi della macchina devono essere in accordo con le seguenti Direttive Europee: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37 CEE e loro modifiche successive. Per tutti i Paesi extra CEE, oltre alle norme nazionali vigenti, per un buon livello di sicurezza è opportuno rispettare anche le norme sopracitate.
- La Ditta declina qualsiasi responsabilità dall'inosservanza della Buona Tecnica nella costruzione delle chiusure (porte, cancelli, ecc.), nonché dalle deformazioni che potrebbero verificarsi durante l'uso.
- L'installazione deve essere in accordo con quanto previsto dalle Direttive Europee: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37 CEE e loro modifiche successive.
- Togliere l'alimentazione elettrica prima di qualsiasi intervento sull'impianto. Scollegare anche eventuali batterie tampone se presenti.
- Prevedere sulla rete di alimentazione dell'automazione, un interruttore o un magnetotermico onnipolare con distanza di apertura dei contatti uguale o superiore a 3,5 mm.
- Verificare che a monte della rete di alimentazione, vi sia un interruttore differenziale con soglia da 0.03A.
- Verificare se l'impianto di terra è realizzato correttamente: collegare tutte le parti metalliche della chiusura (porte, cancelli, ecc.) e tutti i componenti dell'impianto provvisti di morsetto di terra.
- Applicare tutti i dispositivi di sicurezza (fotocellule, coste sensibili, ecc.) necessari a proteggere l'area da pericoli di schiacciamento, convogliamento, cesoiamento.
- Applicare almeno un dispositivo di segnalazione luminosa (lampeggiante) in posizione visibile, fissare alla struttura un cartello di Attenzione.
- La Ditta declina ogni responsabilità ai fini della sicurezza e del buon funzionamento dell'automazione se vengono impiegati componenti di altri produttori.
- Usare esclusivamente parti originali per qualsiasi manutenzione o riparazione.
- Non eseguire alcuna modifica ai componenti dell'automazione se non espressamente autorizzata dalla Ditta.
- Istruire l'utilizzatore dell'impianto per quanto riguarda i sistemi di comando applicati e l'esecuzione dell'apertura manuale in caso di emergenza.
- Non permettere a persone e bambini di sostare nell'area d'azione dell'automazione.
- Non lasciare radiocomandi o altri dispositivi di comando alla portata dei bambini onde evitare azionamenti involontari dell'automazione.
- L'utilizzatore deve evitare qualsiasi tentativo di intervento o riparazione dell'automazione e rivolgersi solo a personale qualificato.
- Tutto quello che non è espressamente previsto in queste istruzioni, non è permesso.
- L'installazione deve essere fatta utilizzando dispositivi di sicurezza e comandi conformi alla EN 12978.

2) GENERALITÀ

Il quadro comandi **LEO MVD** viene fornito dal costruttore con settaggio standard. Qualsiasi variazione, deve essere impostata mediante il programmatore a display incorporato o mediante programmatore palmare universale. La Centralina supporta completamente il protocollo EELINK. È disponibile in due versioni: per installazione esterna, all'interno della scatola SD, o montata e precablata all'interno dell'attuatore.

Le caratteristiche principali sono:

- Rallentamento della velocità all'accostamento.
- Regolazione elettronica della coppia.
- Frenatura elettrodinamica regolabile.
- Ingressi di finecorsa chiusura/apertura.
- Ingressi separati per le sicurezze.
- Ingresso orologio.
- Ingresso collegamento protocollo seriale (opzionale).
- Ricevitore radio incorporato.

La scheda è dotata di una morsettiera di tipo estraibile per rendere più agevole la manutenzione o sostituzione. Viene fornita con una serie di ponti precablati per facilitare l'installatore in opera.

I ponti riguardano i morsetti: 21-23, 21-24, 21-30. Se i morsetti sopraindicati, vengono utilizzati, togliere i rispettivi ponti.

3) DATI TECNICI

Alimentazione: 230V±10% 50Hz*
 Isolamento rete/bassa tensione: > 2MΩ 500V~
 Rigidità dielettrica: rete/bt 3750V~ per 1 minuto
 Corrente uscita motore: 1.5A max
 Potenza massima motore: 750W
 Alimentazione accessori: 24V~ (1A assorbimento max)
 Spia cancello aperto: 24V~ 3W max
 Lampeggiante: 230V 40W max
 Dimensioni: vedi figura 1
 Fusibili: vedi figura 2

4) COLLEGAMENTI MORSETTIERA (FIG.3)

AVVERTENZE - Nelle operazioni di cablaggio ed installazione riferirsi alle norme vigenti e comunque ai principi di buona tecnica.

I conduttori devono essere vincolati da un fissaggio supplementare in prossimità dei morsetti, per esempio mediante fascette.

Tutte le operazioni di cablaggio dell'automazione devono essere eseguite da personale qualificato.

JP1

- 1  Morsetto GND
 2-3 Alimentazione di rete monofase 230V±10% 50Hz (2=N) (3=L)

JP2

- 4-5 Collegamento lampeggiante (tensione di rete) 40W Max.
 6-7-8-9 Collegamento motore:
 6 marcia 1 + condensatore
 7 comune (blu)
 8 marcia 2
 9 condensatore

JP3

- 10-11 Uscita 24V~ 1A max - alimentazione fotocellule o altri dispositivi.
 12-13 Uscita spia cancello aperto (Contatto NO)
 10-14 Uscita 24V~ per alimentazione fototrasmettitori

JP4

- Uscita stato barriera**
 20-18 Contatto chiuso a barriera alzata
 20-19 Contatto chiuso a barriera abbassata
 Contatto in scambio per il controllo dello stato barriera.

Da utilizzare nei sistemi Parky

JP5

- Collegamento encoder
ATTENZIONE! La connessione encoder deve avere una lunghezza massima di 3.00 mt.

JP8

- 21-22 Pulsante apre-chiude (Start N.O.), selettore a chiave.
 21-23 Pulsante di blocco (Stop N.C.). Se non usato, lasciare il ponticello inserito.
 21-24 Ingresso fotocellula (N.C.). Se non usato, lasciare il ponticello inserito.
 21-25 Collegamento finecorsa di apertura (SWO N.C.). Se non usato, lasciare il ponticello inserito.
 21-26 Collegamento finecorsa di chiusura (SWC N.C.). Se non usato, lasciare il ponticello inserito.
 21-27 Non utilizzato
 21-28 Collegamento pulsante apre (Open N.O.)
 21-29 Collegamento pulsante chiudi (Close N.O.)
 21-30 Collegamento costa sensibile (N.C.). Se non usato, lasciare il ponticello inserito.
 21-31 Collegamento ingresso orologio (N.O.). Se il contatto collegato è aperto la barriera si chiude e si predispone al normale funzionamento. Se il contatto è chiuso (N.C.), la barriera si apre e rimane aperta fino all'apertura del contatto.

JP9

- 32 Ingresso verifica fotocellula (PHOT FAULT) (vedi Fig.3)

- 33 Ingresso verifica costa sensibile (BAR FAULT) (vedi Fig.3)
 38-39 Ingresso antenna per ricevitore radio (38 segnale - 39 calza).
 Cavo RG58.

5) PROGRAMMAZIONE

Il quadro comandi dotato di microprocessore, viene fornito con parametri di funzionamento preimpostati dal costruttore, validi per installazioni standard. I parametri predefiniti possono essere variati mediante il programmatore a display incorporato o mediante programmatore palmare universale.

Nel caso la programmazione venga effettuata mediante programmatore palmare universale, leggere attentamente le istruzioni relative al programmatore palmare universale e procedere come segue.

Collegare il programmatore palmare universale alla centralina tramite l'accessorio UNIFLAT (Vedere fig.4). Entrare nel menù "CENTRALINE", nel sottomenù "PARAMETRI" e scorrere le schermate del display con le frecce su/giù impostando numericamente i valori dei parametri di seguito elencati. Per le logiche di funzionamento, riferirsi al sottomenù "LOGICA".

Nel caso si proceda alla programmazione mediante il programmatore incorporato fare riferimento alla Fig. A e B e al paragrafo "configurazione". Di seguito si elenca il significato ed i valori che possono essere assunti da ogni parametro.

6) CONFIGURAZIONE

Il programmatore a display consente di impostare tutte le funzioni del quadro comandi **LEO MV D**.

Il programmatore dispone di tre pulsanti per la navigazione tra i menu e la configurazione dei parametri di funzionamento:

- + tasto scorrimento menu/incremento valore
- tasto scorrimento menu/riduzione valore
- OK tasto di invio (conferma).

La pressione simultanea dei tasti + e - consente di uscire menu in cui si sta operando e passare al menu superiore.

Se la pressione simultanea dei tasti + e - avviene al livello principale dei menu (parametri-logiche-radio-lingua-autosettaggio-autodiagnosi), si esce dalla programmazione e si spegne il display (viene visualizzato il messaggio OK. Le modifiche apportate vengono impostate solo se seguite dalla pressione del tasto OK.

Con la prima pressione del tasto OK si entra in modalità programmazione. Inizialmente sul display compaiono le seguenti informazioni:

- Versione Software centrale di comando
- Numero manovre totali effettuate (il valore è espresso in migliaia quindi durante le prime mille manovre il display indica costantemente 0000)
- Numero manovre effettuate dall'ultima manutenzione (il valore è espresso in migliaia quindi durante le prime mille manovre il display indica costantemente 0000)
- Numero radiocomandi memorizzati.

Una pressione del tasto OK durante la fase di presentazione iniziale consente di passare direttamente al primo menu (parametri).

Di seguito vengono elencati i menu principali ed i relativi sottomenu disponibili.

Il parametro predefinito, è quello chiuso fra parentesi quadre [0]

Tra parentesi rotonde viene indicata la scritta che appare sul display.

Fare riferimento alle Figure A e B per la procedura di configurazione della centrale.

6.1) Menu Parametri (PR-RP)

1- Tempo Chiusura Automatica (tCR) [10s]

Impostare numericamente il valore del tempo di chiusura automatica da 1 a 180 secondi.

2- Spazio Rallentamento (SPR2 lo rRL) [5]

Impostare lo spazio di rallentamento in apertura e chiusura desiderato tra 1 e 90.

NOTA: Alla prima manovra ed a ogni mancanza di rete, reset, o sblocco manuale del cancello, il quadro comando esegue una manovra completa a velocità ridotta, per apprendere la misura della corsa.

3- Tempo allarme (tRL) [30s]

Trascorso il tempo impostato (variabile da 10s a 240s), in caso di rilevamento ostacolo o di impegno delle fotocellule, si chiude il contatto SCA. Il contatto successivamente viene aperto dal comando Stop o dall'intervento del finecorsa di chiusura. Attivo solo impostando la logica Allarme SCA su OFF.

4- Zona (ZonR) [0]

Impostare il numero di zona tra un valore minimo di 0 ed un valore massimo di 128. Vedi paragrafo 8 "Connessione seriale".

5- Coppia Rallentamento (coppia rRL) [99%]

Impostare il valore di coppia di rallentamento in apertura e chiusura del motore tra 1% e 99%.

6- Coppia apertura (coppia aRP) [70%]

Impostare il valore di coppia di apertura del motore tra 1% e 99%.

7- Coppia chiusura (coppia cRP) [70%]

Impostare il valore di coppia di chiusura del motore tra 1% e 99%.

8- Freno (Freno) [52%]

Impostare il valore freno tra 0 e 99% compatibilmente con il peso dell'asta e con le sollecitazioni presenti.

9- Encoder (Encoder) [1]

0: encoder disabilitato: rallentamento a tempo, non è attiva alcuna funzione di rilevamento ostacolo. (L'encoder può essere scollegato).

1: encoder abilitato: rallentamento e rilevamento ostacolo tramite encoder (default).

ATTENZIONE: Verificare che il valore della forza d'impatto misurato nei punti previsti dalla norma EN12445, sia inferiore a quanto indicato nella norma EN 12453.

Una errata impostazione della sensibilità può creare danni a persone, animali o cose.

10- Tipo di barriera (bRR rER) [1]

0: Barriera mod. MOOVI 30RMM/50RMM

1: Barriera mod. MOOVI 30S

2: Barriera mod. BGV

Valore preimpostato di fabbrica, in caso di manutenzione o malfunzionamenti, verificare la corrispondenza tra settaggio e modello di barriera.

In caso di barriera MOOVI 30RMM/50RMM (0) le seguenti funzioni non sono attive:

- rallentamento
- impostazione della coppia (la barriera funziona sempre a coppia massima).

In caso di barriera BGV (2) le seguenti funzioni non sono attive:

- rallentamento
- impostazione della coppia (la barriera funziona sempre a coppia massima).
- rilevamento ostacolo.

6.2) Menu Logiche (LoG ic)

- TCA (tCR) [ON]

ON: Attiva la chiusura automatica

OFF: Esclude la chiusura automatica.

- 3 Passi (3 PR55 i) [ON]

ON: Abilita la logica 3 passi. Un impulso di start ha i seguenti effetti:

barriera chiusa: apre
 in apertura: ferma ed inserisce il TCA (se configurato)
 barriera aperta: chiude
 in chiusura: ferma e inverte il moto
 dopo stop: apre

OFF: Disabilita logica 3 passi.

- Blocca Impulsi apertura (bL iPP RP) [ON]

ON: L'impulso di start non ha alcun effetto durante la fase di apertura.

OFF: L'impulso di start ha effetto durante la fase di apertura.

- Blocca Impulsi TCA (bL iPP tCR) [OFF]

ON: L'impulso di start non ha effetto durante la pausa TCA.

OFF: L'impulso di start ha effetto durante la pausa TCA.

- Pre allarme (PRE RL) [OFF]

ON: Il lampeggiante si accende circa 3 secondi prima della partenza del motore.

OFF: Il lampeggiante si accende contemporaneamente alla partenza dei motori.

- Fotocellule in apertura (Fotoc RP) [ON]

ON: in caso di oscuramento, esclude il funzionamento della fotocellula in apertura. In fase di chiusura, inverte immediatamente.

OFF: in caso di oscuramento, le fotocellule sono attive sia in apertura che in chiusura. Un oscuramento della fotocellula in chiusura, inverte il moto solo dopo il disimpegno della fotocellula.

- Chiusura rapida (ch rRP idR) [OFF]

ON: Chiude la barriera dopo il disimpegno delle fotocellule prima di attendere il termine del TCA impostato.

OFF: Comando non inserito.

- Allarme SCA (RL. ScR) [ON]

ON: Il contatto SCA (morsetti 12-13) ha il seguente comportamento:

a barriera aperta e in apertura: contatto chiuso (spia accesa)
 a barriera chiusa: contatto aperto (spia spenta)
 in chiusura: contatto intermittente (lampeggio)

OFF: Il contatto SCA si chiude secondo le modalità previste dal parametro Tempo allarme.

- Master/Slave (rRS tER) [OFF]

ON: Il quadro comando viene settato come Master in un collegamento centralizzato.

OFF: Il quadro comando viene settato come Slave in un collegamento centralizzato.

- Test fotocellule (tES t Phot) [OFF]

ON: Attiva la verifica delle fotocellule (vedi Fig.3)

OFF: Disattiva la verifica delle fotocellule

- Test costa sensibile (tES t bRR) [OFF]

ON: Attiva la verifica delle coste sensibili (vedi Fig.3)

OFF: Disattiva la verifica coste sensibili.

- **Codice Fisso** (*cod icE F i55a*) [OFF]

ON: Il ricevitore risulta configurato per il funzionamento in modalità codice fisso, vedi paragrafo "Clonazione dei Radiotrasmettitori".

OFF: Il ricevitore risulta configurato per il funzionamento in modalità rolling-code, vedi paragrafo "Clonazione dei Radiotrasmettitori".

- **Programmazione radiocomandi** (*ProG rRd io*) [ON]

ON: Abilita la memorizzazione via radio dei trasmettitori:

1- Premere in sequenza il tasto nascosto (P1) e il tasto normale (T1-T2-T3-T4) di un trasmettitore già memorizzato in modalità standard attraverso il menu radio.

2- Premere entro 10s il tasto nascosto (P1) ed il tasto normale (T1-T2-T3-T4) di un trasmettitore da memorizzare.

La ricevente esce dalla modalità programmazione dopo 10s, entro questo tempo è possibile inserire ulteriori nuovi trasmettitori.

Questa modalità non richiede l'accesso al quadro comando.

OFF: Disabilita la memorizzazione via radio dei trasmettitori.

I trasmettitori vengono memorizzati solo utilizzando l'apposito menu Radio.

6.3) MENU RADIO (*rRd io*)

- **Aggiungi Tasto start** (*RGG StRrE*)

associa il tasto desiderato al comando Start

- **Leggi** (*LEGGI*)

Effettua una verifica di un tasto di una ricevente, se memorizzato restituisce numero della ricevente nella locazione della memoria (da 01 a 64) e numero del tasto (T1-T2-T3 o T4).

- **Elimina Lista** (*EL iR EY*)

ATTENZIONE! Rimuove completamente dalla memoria della ricevente tutti i radiocomandi memorizzati.

- **Lettura codice ricevitore** (*cod rH*)

Visualizza il codice inserito nel ricevitore.

6.4) Menu Lingua (*L iNGUa*)

Consente di impostare la lingua del programmatore a display.

Sono disponibili 5 lingue:

- **ITALIANO** (*ItR*)

- **FRANCESE** (*FrR*)

- **TEDESCO** (*dEU*)

- **INGLESE** (*EN*)

- **SPAGNOLO** (*ESP*)

6.5) MENU DEFAULT (*dEFaULT*)

Riporta la centrale ai valori preimpostati dei default. Dopo il ripristino è necessario effettuare un nuovo autosettaggio.

6.6) DIAGNOSTICA E MONITORAGGIO

Il display presente sul quadro **LEO MV D** sia nel normale funzionamento, sia nel caso di anomalie visualizza alcune utili informazioni.

Diagnostica:

Nel caso di malfunzionamenti il display visualizza un messaggio che indica quale dispositivo è necessario verificare:

STRT = attivazione ingresso START

STOP = attivazione ingresso STOP

PHOT = attivazione ingresso PHOT

SWO = attivazione ingresso FINECORSO APERTURA

SWC = attivazione ingresso FINECORSO CHIUSURA

OPEN = attivazione ingresso OPEN

CLS = attivazione ingresso SENSIBILE

BAR = attivazione ingresso COSTA SENSIBILE

TIME = attivazione ingresso TIMER

Nel caso l'anta incontri un'ostacolo, il quadro **LEO MV D** ferma e comanda un'inversione, simultaneamente il display visualizza il messaggio "BAR".

6.7) Statistiche

Collegato il programmatore palmare universale al quadro, entrare nel menù CENTRALE / STATISTICHE e scorrere la schermata dei parametri statistici:

- Versione software microprocessore scheda.

- Numero cicli effettuati. Se si sostituiscono i motori, annotarsi il numero di manovre eseguite fino a quel momento.

- Numero cicli effettuati dall'ultima manutenzione. Viene azzerato automaticamente ad ogni autodiagnosi o scrittura parametri.

- Data ultima manutenzione. Da aggiornare manualmente dall'apposito menù "Aggiorna data di manutenzione".

- Descrizione impianto. Permette di inserire 16 caratteri di individuazione impianto.

7) CONNESSIONE A SISTEMA GESTIONE PARCHEGGI PARKY

La scheda è dotata di una uscita (morsetto JP4) per il controllo dello stato

della barriera così configurato (Fig.7):

contatto **chiuso** tra i morsetti **19-20** a barriera **abbassata**

contatto **chiuso** tra i morsetti **18-20** a barriera **alzata**

8) CONNESSIONE SERIALE MEDIANTE SCHEDA SCS1 (Fig.5)

Il quadro di comando **LEO-MV-D** consente, tramite appositi ingressi e uscite seriali (SCS1), la connessione centralizzata di più automazioni. In questo modo è possibile, con un unico comando, eseguire l'apertura o la chiusura di tutte le automazioni connesse.

Seguendo lo schema di Fig.5, procedere alla connessione di tutti i quadri comando **LEO-MV-D**, utilizzando esclusivamente un doppino di tipo telefonico.

Nel caso si utilizzi un cavo telefonico con più coppie risulta indispensabile utilizzare i fili della stessa coppia.

La lunghezza del cavo telefonico fra una apparecchiatura e la successiva non deve eccedere i 250 m.

A questo punto è necessario configurare opportunamente ogni quadro comando **LEO-MV-D**, impostando innanzitutto una centrale MASTER, che avrà il controllo di tutte le altre, necessariamente settate come SLAVE (vedi menu logiche).

Impostare inoltre il numero di Zona (vedi menu parametri) tra 0 e 127.

Il numero di zona consente di creare dei gruppi di automazioni, ognuna delle quali risponde al Master di Zona. **Ogni zona può avere un solo Master, il Master della zona 0 controlla anche gli Slave delle altre zone.**

8.1) Barriere/cancelli contrapposti (Fig.6)

Solo con microprocessore versione 3.7 o successive.

Tramite connessione seriale è possibile inoltre realizzare il controllo centralizzato di due barriere/cancelli contrapposti.

In questo caso il quadro comando Master M1 comanderà simultaneamente la chiusura e l'apertura del quadro comando Slave M2.

IMPOSTAZIONI NECESSARIE PER IL FUNZIONAMENTO:

- Scheda MASTER: *ZonE=128, rRStEr=ON*

- Scheda SLAVE: *ZonE=128, rRStEr=OFF*

CABLAGGI NECESSARI AL FUNZIONAMENTO:

- La centrale MASTER e la centrale SLAVE sono collegate tra di loro con i 4 fili (RX/TX) relativi alle schede di interfaccia SCS1.

- Tutti i comandi di attivazione, nonché i telecomandi devono riferirsi alla scheda MASTER.

- Tutte le fotocellule (verificate e non) devono essere collegate al MASTER.

- Le coste di sicurezza (verificate e non) dell'anta MASTER devono essere collegate alla centrale MASTER.

- Le coste di sicurezza (verificate e non) dell'anta SLAVE devono essere collegate alla centrale SLAVE.

9) DEMOLIZIONE

Attenzione: Avvalersi esclusivamente di personale qualificato.

L'eliminazione dei materiali va fatta rispettando le norme vigenti.

Nel caso di demolizione, non esistono particolari pericoli o rischi derivanti dal prodotto stesso.

È opportuno, in caso di recupero dei materiali, che vengano separati per tipologia (parti elettriche - rame - alluminio - plastica - ecc.).

10) SMANTELLAMENTO

Attenzione: Avvalersi esclusivamente di personale qualificato.

Nel caso la centralina venga smontata per essere poi rimontata in altro sito bisogna:

• Togliere l'alimentazione e scollegare tutto l'impianto elettrico.

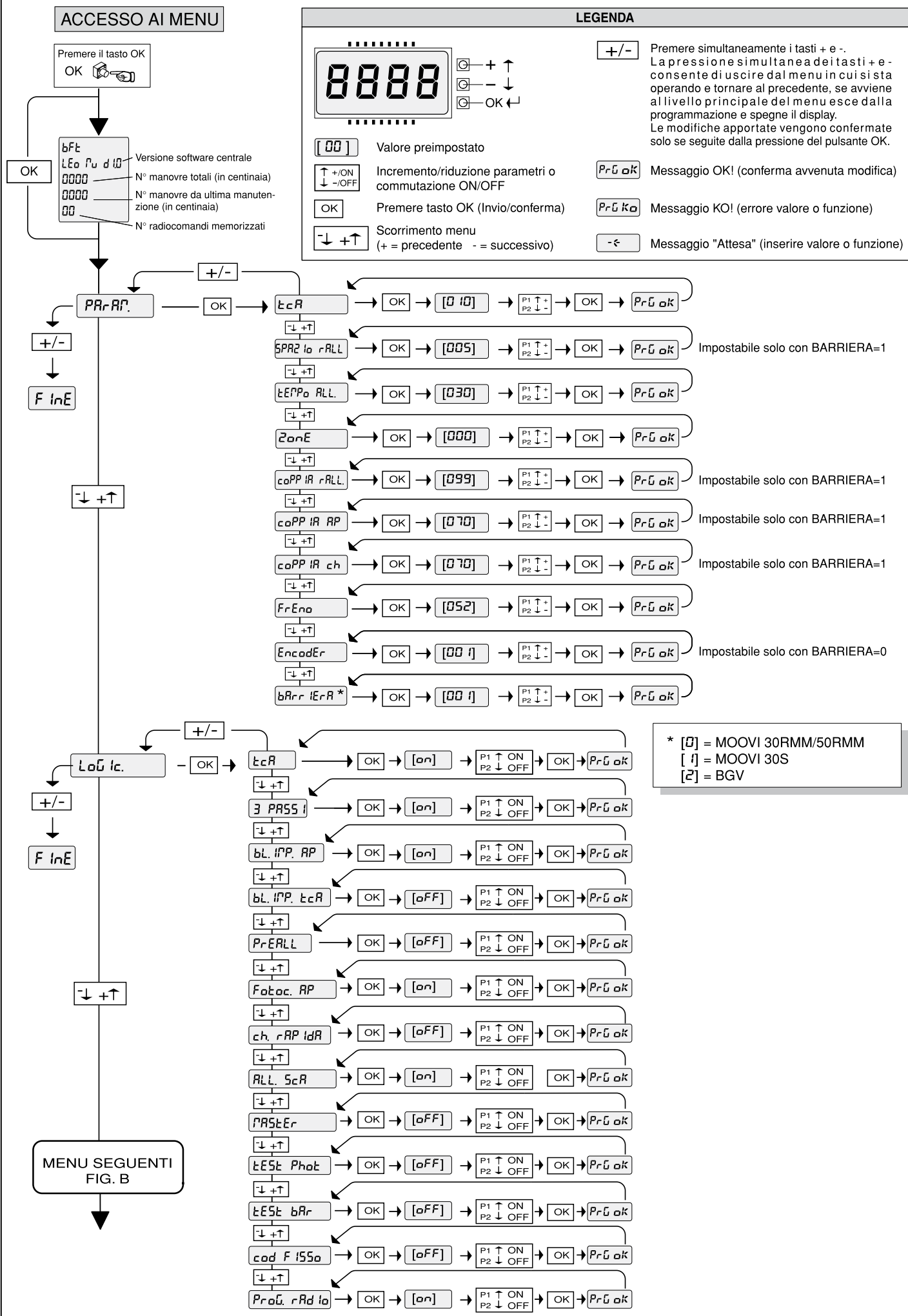
• Nel caso alcuni componenti non possano essere rimossi o risultino danneggiati, provvedere alla loro sostituzione.

AVVERTENZE

Il buon funzionamento dell'automazione è garantito solo se vengono rispettate i dati riportati in questo manuale. La ditta non risponde dei danni causati dall'inosservanza delle norme di installazione e delle indicazioni riportate in questo manuale.

Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. Lasciando inalterate le caratteristiche essenziali del prodotto, la Ditta si riserva di apportare in qualunque momento le modifiche che essa ritiene convenienti per migliorare tecnicamente, costruttivamente e commercialmente il prodotto, senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione.

Fig. A



D8I1512_04



Nous vous remercions pour avoir choisi ce produit. Nous sommes certains qu'il vous offrira les performances que vous souhaitez. Lisez attentivement la brochure "**Avertissements**" et le "**Manuel d'instructions**" qui accompagnent ce produit, puisqu'ils fournissent d'importantes indications concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien. Ce produit est conforme aux règles reconnues de la technique et aux dispositions de sécurité. Nous confirmons sa conformité aux directives européennes suivantes: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37/CEE et modifications successives.

1) SECURITE GENERALE

ATTENTION! Une installation erronée ou une utilisation impropre du produit peuvent provoquer des lésions aux personnes et aux animaux ou des dommages aux choses.

- Lisez attentivement la brochure "**Avertissements**" et le "**Manuel d'instructions**" qui accompagnent ce produit, puisqu'ils fournissent d'importantes indications concernant la sécurité, l'installation, l'utilisation et l'entretien.
- Eliminer les matériaux d'emballage (plastique, carton, polystyrène etc.) selon les prescriptions des normes en vigueur. Ne pas laisser des enveloppes en nylon et polystyrène à la portée des enfants.
- Conserver les instructions et les annexer à la fiche technique pour les consulter à tout moment.
- Ce produit a été conçu et réalisé exclusivement pour l'utilisation indiquée dans cette documentation. Des utilisations non indiquées dans cette documentation pourraient provoquer des dommages au produit et représenter une source de danger pour l'utilisateur.
- La Société décline toute responsabilité dérivée d'une utilisation impropre ou différente de celle à laquelle le produit a été destiné et qui est indiquée dans cette documentation.
- Ne pas installer le produit dans une atmosphère explosive.
- Les éléments constituant la machine doivent être conformes aux Directives Européennes suivantes: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37 CEE et modifications successives. Pour tous les Pays en dehors du Marché Commun, outre aux normes nationales en vigueur il est conseillé de respecter également les normes indiquées ci-haut afin d'assurer un bon niveau de sécurité.
- La Société décline toute responsabilité en cas de non respect des règles de bonne technique dans la construction des fermetures (portes, portails etc.), ainsi qu'en cas de déformations pouvant se produire pendant l'utilisation.
- L'installation doit être conforme aux prescriptions des Directives Européennes: 89/336/CEE, 73/23/CEE, 98/37 CEE et modifications successives.
- Couper l'alimentation électrique avant d'effectuer n'importe quelle intervention sur l'installation. Débrancher aussi les éventuelles batteries de secours.
- Prévoir sur la ligne d'alimentation de la motorisation un interrupteur ou un magnétothermique omnipolaire avec distance d'ouverture des contacts égale ou supérieure à 3,5 mm.
- Vérifier qu'en amont de la ligne d'alimentation il y a un interrupteur différentiel avec seuil de 0,03A.
- Vérifier si l'installation de terre est effectuée correctement: connecter toutes les parties métalliques de la fermeture (portes, portails etc.) et tous les composants de l'installation dotés de borne de terre.
- Appliquer tous les dispositifs de sécurité (cellules photoélectriques, barres palpeuses etc.) nécessaires à protéger la zone des dangers d'écrasement, d'entraînement, de cisaillement.
- Appliquer au moins un dispositif de signalisation lumineuse (feu clignotant) en position visible, fixer à la structure un panneau de Attention.
- La Société décline toute responsabilité en matière de sécurité et de bon fonctionnement de la motorisation si des composants d'autres producteurs sont utilisés.
- Utiliser exclusivement des pièces originales pour n'importe quel entretien ou réparation.
- Ne pas effectuer des modifications aux composants de la motorisation si non expressément autorisées par la Société.
- Informer l'utilisateur de l'installation sur les systèmes de commande appliqués et sur l'exécution de l'ouverture manuelle en cas d'urgence.
- Ne pas permettre à des personnes et à des enfants de stationner dans la zone d'action de la motorisation.
- Ne pas laisser des radio commandes ou d'autres dispositifs de commande à portée des enfants afin d'éviter des actionnements involontaires de la motorisation.
- L'utilisateur doit éviter toute tentative d'intervention ou de réparation de la motorisation et ne doit s'adresser qu'à du personnel qualifié.
- Tout ce qui n'est pas expressément prévu dans ces instructions, est interdit.
- L'installation doit être faite en utilisant des dispositifs de sécurité et des commandes conformes à la norme EN 12978.

2) GENERALITES

La centrale de commande **LEO MV D** est fournie par le constructeur avec un réglage standard. Toute modification doit être effectuée au moyen du programmeur à écran incorporé ou au moyen de programmeur de poche universel. L'unité de commande supporte entièrement le protocole EELINK. La centrale est disponible en deux versions: pour l'installation extérieure, à l'intérieur de la boîte SD, ou bien montée et précâblée à l'intérieur de l'opérateur.

Les caractéristiques principales sont:

- Ralentissement de la vitesse à l'approche.
- Réglage électronique du couple.
- Freinage électrodynamique réglable.
- Entrées de fin de course ouverture / fermeture.
- Entrées séparées pour les dispositifs de sécurité.
- Entrée horloge.
- Entrée connexion protocole série (optionnel)
- Récepteur radio incorporé

La carte est dotée d'un bornier de type extractible pour en faciliter l'entretien ou le remplacement. Elle est fournie avec une série de shunts précâblés pour faciliter l'installateur.

Les shunts concernent les bornes: 21-23, 21-24, 21-30. Si les bornes surindiquées sont utilisées, éliminer les shunts correspondants.

3) CARACTERISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation: 230V±10% 50Hz*
 Isolement réseau/basse tension: > 2MOhm 500V~
 Rigidité diélectrique: réseau/bt 3750V~ pendant 1 minute
 Courant sortie moteur: 1.5Amaxi
 Puissance maxi moteur: 750W
 Alimentation accessoires: 24V~ (1A courant absorbé maxi)
 Témoin de portail ouvert: 24V~ 3W maxi
 Feu clignotant: 230V 40W maxi
 Dimensions: voir figure 1
 Fusibles: voir figure 2
 (* autres tensions disponibles sur demande)

4) CONNEXIONS DU BORNIER (Fig. 3)

ATTENTION – Pour les opérations de câblage et d'installation, se référer aux normes en vigueur et aux principes de bonne technique.

Les conducteurs doivent être bloqués par une fixation supplémentaires à proximité des bornes, par exemple avec des colliers.

Toutes les opérations de câblage de l'automatisme doivent être effectuées par un personnel qualifié.

JP1

1  Borne GND
 2-3 Alimentation du réseau monophasée 230V±10% 50Hz (2=N) (3=L)

JP2

4-5 Connexion feu clignotant (tension du réseau) 40W Max.
 6-7-8-9 Connexion moteur:
 6 marche 1 + condensateur
 7 commun (bleu)
 8 marche 2
 9 condensateur

JP3

10-11 Sortie 24V~ 180mA maxi – alimentation cellules photoélectriques ou autres dispositifs

12-13 Sortie témoin portail ouvert (24V 3W maxi)

JP4

20-18 **Sortie état barrière**
 Contact fermé avec la barrière levée
 20-19 Contact fermé avec la barrière baissée
 Contact en échange pour le contrôle de l'état de la barrière.
 À utiliser dans les systèmes Parky (voir paragraphe 13)

JP5

Connexion codeur
ATTENTION! La connexion du codeur doit avoir une longueur maxi de 3.00 m.

JP8

21-22 Touche ouvre-ferme (Start N.O.), sélecteur à clé.
 21-23 Touche de blocage (Stop N.F.). Si elle n'est pas utilisée, il faut laisser le shunt inséré.
 21-24 Entrée cellule photoélectrique (N.F.). Si elle n'est pas utilisée, il faut laisser le shunt inséré.
 21-25 Connexion des butées de fin de course d'ouverture (SWO N.C.). Si elle n'est pas utilisée, il faut laisser le shunt inséré.
 21-26 Connexion des butées de fin de course de fermeture (SWC N.C.). Si elle n'est pas utilisée, il faut laisser le shunt inséré.
 21-27 Non utilisé
 21-28 Connexion touche ouvre (Open N.O.)
 21-29 Connexion touche ferme (Close N.O.)
 21-30 Connexion barre palpeuse (N.F.). Si elle n'est pas utilisée, il faut laisser le shunt inséré.
 21-31 Connexion entrée horloge (N.O.). Si le contact branché est ouvert, la barrière se ferme et se prédispose pour le fonctionnement normal. Si le contact est fermé (N.F.), la barrière s'ouvre et reste ouverte jusqu'à l'ouverture du contact.

JP9

32 Entrée vérification cellule photoélectrique (PHOT FAULT)(voir fig. 3).
 33 Entrée vérification barre palpeuse (BAR FAULT) (voir fig. 3).
 38-39 Entrée antenne pour récepteur radio (38 signal - 39 gaine). Câble RG58.

5) PROGRAMMATION

La centrale de commande dotée de microprocesseur est fournie avec des paramètres de fonctionnement prédéfinis par le constructeur, valables pour des installations standard. Les paramètres prédéfinis peuvent être modifiés au moyen du programmeur à écran incorporé ou au moyen de programmeur de poche universel.

Si la programmation est effectuée au moyen de programmeur de poche universel, lire attentivement les instructions concernant programmeur de poche universel et procéder comme suit.

Connecter le programmeur de poche universel à l'unité de commande au moyen de l'accessoire UNIFLAT (Voir fig. 4). Entrer dans le menu "UNITES DE COMMANDE", dans le sous-menu "PARAMETRES" et faire défiler les pages vidéo de l'écran avec les flèches en haut/en bas en introduisant numériquement les valeurs des paramètres indiqués de suite.

Pour les logiques de fonctionnement, se référer au sous-menu "LOGIQUE".

Si la programmation est effectuée au moyen du programmeur incorporé, se référer aux fig. A et B et au paragraphe "CONFIGURATION".

Nous décrivons de suite tous les paramètres avec les valeurs qu'ils peuvent prendre.

6) CONFIGURATION

Le programmeur à écran permet d'introduire toutes les fonctions de la centrale de commande LEO-MV-D.

Le programmeur dispose de trois touches pour la navigation entre les menus et la configuration des paramètres de fonctionnement:

+ touche de défilement menu/incrément valeur

- touche de défilement menu/réduction valeur

OK touche RETOUR (validation)

L'appui simultané sur les touches + et - permet de sortir du menu et de passer au menu supérieur.

Si l'appui simultané sur les touches + et - a lieu au niveau principal des menus (paramètres-logiques-radio-langue-autodiagnostic), on sort de la programmation et l'écran s'éteint (le message "OK" est affiché).

Les modifications effectuées ne sont acceptées que si elles sont suivies par l'appui sur la touche OK.

Avec le premier appui sur la touche OK, on accède à la modalité programmation.

L'écran affiche d'abord les informations suivantes:

- Version Logiciel unité de commande.

- Nombre de manœuvres totales effectuées (la valeur étant exprimée en centaines, pendant les cent premières manœuvres l'écran indique toujours 0000).

- Nombre de manœuvres effectuées depuis le dernier entretien (la valeur étant exprimée en centaines, pendant les cent premières manœuvres l'écran indique toujours 0000).

- Nombre de commandes radio mémorisées.

Un appui sur la touche OK pendant la phase de présentation initiale permet de passer directement au premier menu (paramètres).

Nous fournissons de suite une liste des menus principaux avec les correspondants sous-menus disponibles.

Le paramètre prédéfini est celui indiqué entre parenthèses carrées [0]

Entre parenthèses rondes est indiqué le message affiché sur l'écran.

Se référer aux Figures A et B pour la procédure de configuration de l'unité de commande.

6.1) Menu Paramètres (P-R-É)

1- Temps Fermeture Automatique (t-É) [10s]

Introduire numériquement la valeur du temps de fermeture automatique de 1 à 180 secondes.

2- Espace de ralentissement (c-É) [5]

(Paramètres ultérieurs ⇒ adresse 3)

Programmer l'espace voulu de ralentissement en ouverture et en fermeture entre 1 et 90.

NOTA: lors de la première manœuvre et à chaque faute d'électricité ou déblocage manuel du portail, la centrale de commande effectue une manœuvre complète à vitesse réduite, pour apprendre la mesure de la course.

3- Temps alarme (t-É) [30s]

Après le temps introduit (variable de 10s à 240s), en cas de détection d'un obstacle ou d'occultation des cellules photoélectriques, le contact SCA se ferme. Le contact est ensuite ouvert par la commande Stop ou par l'intervention de la fin de course de fermeture. N'est actif qu'en programmant la logique Alarme SCA sur OFF.

4- Zone (Z-É) [0]

Introduire le numéro de zone entre une valeur mini de 0 et une valeur maxi de 128. Voir paragraphe 8 "Connexion série".

5- Couple de Ralentissement (c-É) [99%]

Programmer la valeur de couple du moteur pendant la phase de ralentissement entre 0% et 99%.

6- Couple d'ouverture (c-É) [70%]

Introduire la valeur du couple d'ouverture du moteur entre 1% et 99%.

7- Couple de fermeture (c-É) [70%]

Introduire la valeur du couple de fermeture du moteur entre 1% et 99%.

8- Frein (F-É) [52%]

Introduire la valeur du frein entre 0 et 99%, suivant le poids du lisse et les sollicitations présentes.

9- Codeur (E-É) [1]

0: Codeur activé: ralentissement temporisé, aucune fonction de relèvement d'obstacles n'est activée (L'encoder peut être déconnecté).

1: Codeur désactivé: ralentissement et relèvement d'obstacles au moyen d'un codeur (default).

ATTENTION: Vérifier que la valeur de la force d'impact mesurée aux endroits prévus par la norme EN 12445, est inférieure aux indications de la norme EN 12453.

ATTENTION: Une programmation erronée de la sensibilité peut créer des dommages aux personnes, aux animaux ou aux choses.

10- type de barrière (b-É) [1]

0: Barrière mod. MOOVI 30RMM/50RMM

1: Barrière mod. MOOVI 30S

2: Barrière mod. BGV

Valeur préprogrammée en usine. Vérifier la correspondance entre le réglage et le modèle de barrière, en cas d'entretien ou de mauvais fonctionnement.

Les fonctions suivantes ne sont pas actives dans le cas de la barrière MOOVI 30RMM/50RMM (0) :

- ralentissement

- configuration du couple (la barrière fonctionne toujours en couple maximum).

Les fonctions suivantes ne sont pas actives dans le cas de la barrière BGV (2) :

- ralentissement

- configuration du couple (la barrière fonctionne toujours en couple maximum).

- Relevé d'obstacles.

6.2) Menu Logiques (L-É)

- TCA (t-É) [ON]

ON: Active la fermeture automatique.

OFF: Exclut la fermeture automatique.

- 3 Pas (3 P-É) [ON]

ON: Active la logique 3 pas. Une impulsion de start a les effets suivants:
barrière fermée: ouvre
en ouverture: arrête et insère le TCA (si configuré)
barrière ouverte: ferme
en fermeture: arrête et inverse le mouvement
après le stop: ouvre

OFF: Désactive la logique 3 pas.

- Blocage des Impulsions d'ouverture (b-É) [ON]

ON: L'impulsion de start n'a aucun effet pendant la phase d'ouverture.

OFF: L'impulsion de start a effet pendant la phase d'ouverture.

- Blocage des Impulsions TCA (b-É) [OFF]

ON: L'impulsion de start n'a aucun effet pendant la pause TCA.

OFF: L'impulsion de start a effet pendant la pause TCA.

- Préalarme (P-É) [OFF]

ON: Le feu clignotant s'allume environ 3 secondes avant le démarrage du moteur.

OFF: Le feu clignotant s'allume simultanément au démarrage du moteur

- Cellules photoélectriques en ouverture (c-É) [ON]

ON: en cas d'occultation, il exclut le fonctionnement de la cellule photoélectrique en ouverture. Dans la phase de fermeture, il inverse immédiatement le mouvement.

OFF: en cas d'occultation, les cellules photoélectriques sont actives tant en ouverture qu'en fermeture. Une occultation de la cellule photoélectrique en fermeture ne provoque l'inversion du mouvement qu'après le dégagement de la cellule photoélectrique.

- Fermeture rapide (F-É) [OFF]

ON: Ferme la barrière après le dégagement des cellules photoélectriques avant d'attendre la fin du TCA programmé

OFF: Commande non insérée

- Alarme SCA (A-É) [ON]

ON: Le contact SCA (bornes 12-13) a le comportement suivant:

avec la barrière ouverte et en ouverture: contact fermé (témoin allumé)

avec la barrière fermée: contact ouvert (témoin éteint)

en fermeture: contact intermittent (clignotement)

OFF: Le contact SCA se ferme selon les modalités prévues par le paramètre Temps alarme.

- Maître/Esclave (M-É) [OFF]

ON: La centrale de commande est réglée comme Maître dans une connexion centralisée.

OFF: La centrale de commande est réglée comme Esclave dans une connexion centralisée.

- Test cellules photoélectriques (t-É) [OFF]

ON: Active la vérification des cellules photoélectriques (voir fig. 3)

OFF: Désactive la vérification des cellules photoélectriques

- Test barre palpeuse (t-É) [OFF]

ON: Active la vérification des barres palpeuses (voir fig. 3)

OFF: Désactive la vérification des barres palpeuses.

- Code Fixe (codE F iHE) [OFF]

ON: Le récepteur est configuré pour le fonctionnement en modalité code fixe, voir paragraphe "Clonage des Émetteurs radio"

OFF: Le récepteur est configuré pour le fonctionnement en modalité rolling-code, voir paragraphe "Clonage des Émetteurs radio"

- Programmation des radio commandes (Pr oG. r Rd io) [ON]

ON: Active la mémorisation par radio des émetteurs:

1 - Appuyer en séquence sur la touche cachée (P1) et sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'un émetteur déjà mémorisé en modalité standard au moyen du menu radio.

2 - Appuyer dans 10 s sur la touche cachée (P1) et sur la touche normale (T1-T2-T3-T4) d'un émetteur à mémoriser.

Le récepteur quitte la modalité programmation après 10s, pendant lesquelles il est possible d'introduire de nouveaux émetteurs.

Cette modalité n'exige par l'accès à l'unité de commande.

OFF: Désactive la mémorisation par radio des émetteurs.

Les émetteurs ne sont mémorisés qu'en utilisant le menu Radio spécialement prévu.

6.3) Menu Radio (r Rd io)

- Ajouter Touche start (Rd J StAr t)

associe la touche désirée à la commande Start

- Lire (L rE)

Il effectue une vérification d'une touche d'un récepteur, s'il est mémorisé il affiche le numéro du récepteur dans l'emplacement de la mémoire (01 à 64) et le numéro de la touche (T1-T2-T3 o T4).

- Eliminer Liste (EFFRcEr St)

ATTENTION! Il efface complètement de la mémoire du récepteur toutes les commandes radio mémorisées.

- Lecture code récepteur (cod rH)

Affiche le code introduit dans le récepteur.

6.4) Menu Langue (L RnGUE)

Il permet de choisir la langue du programmeur à écran.

Sont disponibles 5 langues:

- ITALIEN (ItR)

- FRANÇAIS (FrR)

- ALLEMAND (dEt)

- ANGLAIS (EnG)

- ESPAGNOL (ESp)

6.5) MENU DEF AUT (Pr EdEF In iE)

L'unité de commande est reportée aux valeurs de défaut prédéfinies.

6.6) DIAGNOSTIC ET MONITORAGE

L'écran situé sur la centrale **LEO-MV-D** affiche des informations utiles tant pendant le fonctionnement normal qu'en cas d'anomalies.

Diagnostic:

En cas de mauvais fonctionnements, l'écran affiche un message indiquant quel est le dispositif qu'il faut vérifier:

START = activation entrée START

STOP = activation entrée STOP

PHOT = activation entrée PHOT

SWO = activation de l'entrée: FIN DE COURSE POUR L'OUVERTURE

SWC = activation de l'entrée: FIN DE COURSE POUR LA FERMETURE

OPEN = activation entrée OPEN

CLS = activation entrée CLOSE

BAR = activation de l'entrée: BARRE PALPEUSE

TIME = activation entrée TIMER

Si le vantail rencontre un obstacle, la centrale **LEO-MV-D** arrête et commande une inversion, en même temps l'écran affiche le message "BAR".

6.7) Statistiques

Après avoir connecté le programmeur de poche universel à l'unité de commande, entrer dans le menu UNITE DE COMMANDE / STATISTIQUES et faire défiler la page vidéo des paramètres statistiques:

- Version logiciel microprocesseur carte.

- Nombre de cycles effectués, Si les moteurs sont remplacés, prendre note du nombre de manœuvres effectuées jusqu'à ce moment.

- Nombre de cycles effectués à partir du dernier entretien. Ce numéro est automatiquement mis à zéro à chaque autodiagnostic ou introduction de paramètres.

- Date du dernier entretien. A mettre à jour manuellement sur le menu spécial «Mise à jour date d'entretien».

- Description de l'installation. Permet d'introduire 16 caractères de localisation installation).

7) CONNEXION AU SYSTÈME DE GESTION DES PARKINGS PARKY

La carte est dotée d'une sortie (borne **JP4**) pour le contrôle de l'état de la barrière, configuré comme suit (Fig.7):

contact **fermé** entre les bornes **19-20** avec la barrière **baissée**

contact **fermé** entr e les bornes **18-20** avec la barrière **levée**

8) CONNEXION SERIELLE A TRAVERS SCS1 (Fig. 5)

La centrale de commande **LEO-MV-D** permet, à travers des entrées et des

sorties sérieelles spéciales (SCS1), la connexion centralisée de plusieurs motorisations. Il est donc possible, avec une seule commande, d'effectuer l'ouverture ou la fermeture de tous les automatismes connectés.

Effectuer, selon le schéma de la Fig. 5, la connexion de toutes les centrales de commande **LEO-MV-D**, en utilisant exclusivement un câble duplex de type téléphonique.

Si on utilise un câble téléphonique avec plusieurs paires, il est indispensable d'utiliser les fils avec la même paire.

La longueur du câble téléphonique entre un appareillage et le suivant ne doit pas excéder 250 m.

A ce point, il faut configurer opportunément chaque centrale de commande **LEO-MV-D**, en réglant avant tout une unité de commande MAÎTRE, qui aura le contrôle de toutes les autres, nécessairement réglées comme ESCLAVES (voir menu logiques).

Introduire en plus le numéro de Zone (voir menu paramètres) entre 0 et 127.

Le numéro de zone permet de créer des groupes d'automatismes, dont chacun répond au Maître de Zone. Chaque zone ne peut avoir qu'un Maître, le Maître de la zone 0 contrôle aussi les Esclaves des autres zones.

La fermeture en boucle de la connexion sérieelle (indiquée par la ligne hachurée à la Fig.5), n'est nécessaire que si l'on désire vérifier, au moyen de programmeur de poche universel, le numéro des dispositifs connectés.

8.1) Barrières/portails opposés (Fig. 6)

Uniquement avec un microprocesseur version 3.7 ou versions successives.

Il est possible de réaliser le contrôle centralisé de deux barrières/portails opposés à l'aide de la connexion série.

Dans ce cas, le tableau de commande Master M1 commandera simultanément la fermeture et l'ouverture du tableau de commande Slave M2.

PROGRAMMATIONS NÉCESSAIRES POUR LE FONCTIONNEMENT:

- Carte MASTER: $\overline{ZonE}=128, \overline{RStEr}=ON$

- Carte SLAVE: $\overline{ZonE}=128, \overline{RStEr}=OFF$

CÂBLAGES NÉCESSAIRES POUR LE FONCTIONNEMENT:

- L'unité de commande MASTER et l'unité de commande SLAVE sont branchées entre elles par le biais de 4 fils (RX/TX) relatifs aux cartes d'interface SCS1;

- Toutes les commandes de mise en marche ainsi que les télécommandes doivent faire référence à la carte MASTER;

- Toutes les cellules photoélectriques (vérifiées et non vérifiées) doivent être connectées à la carte MASTER;

- Les barres de sécurité (vérifiées et non vérifiées) du vantail MASTER doivent être connectées à l'unité de commande MASTER;

- Les barres de sécurité (vérifiées et non vérifiées) du vantail SLAVE doivent être connectées à l'unité de commande SLAVE.

9) DEMOLITION

L'élimination des matériaux doit être faite en respectant les normes en vigueur.

En cas de démolition de l'automatisme, il n'existe aucun danger ou risque particulier dérivant de l'automatisme. En cas de récupération de matériaux, il est opportun de les séparer selon le genre (parties électriques

- cuivre - aluminium - plastique - etc.).

10) DEMANTELEMENT

ATTENTION: avant d'ouvrir la porte, le ressort doit être déchargé (lisse à 43°). Si l'automatisme est démonté pour être ensuite remonté ailleurs, il faudra:

- Couper l'alimentation et débrancher toute l'installation électrique. Enlever le vérin de la base de fixation.

- Démontez tous les composants de l'installation.

- Si des composants ne peuvent pas être démontés ou sont endommagés, il faudra les remplacer.

AVERTISSEMENTS

Le bon fonctionnement de l'actionneur n'est assuré que si les données fournies dans ce manuel sont respectées. Le constructeur ne répond pas pour les dommages provoqués par le non respect des normes d'installation et des indications fournies dans ce manuel.

Les descriptions et les figures de ce manuel n'engagent pas le constructeur. En laissant inchangées les caractéristiques essentielles du produit, la Société se réserve le droit d'apporter à n'importe quel moment les modifications qu'elle juge opportunes pour améliorer le produit du point de vue technique, commercial et de construction, sans s'engager à mettre à jour cette publication.

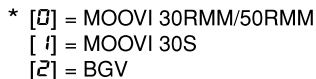


Fig. B

D811512_04

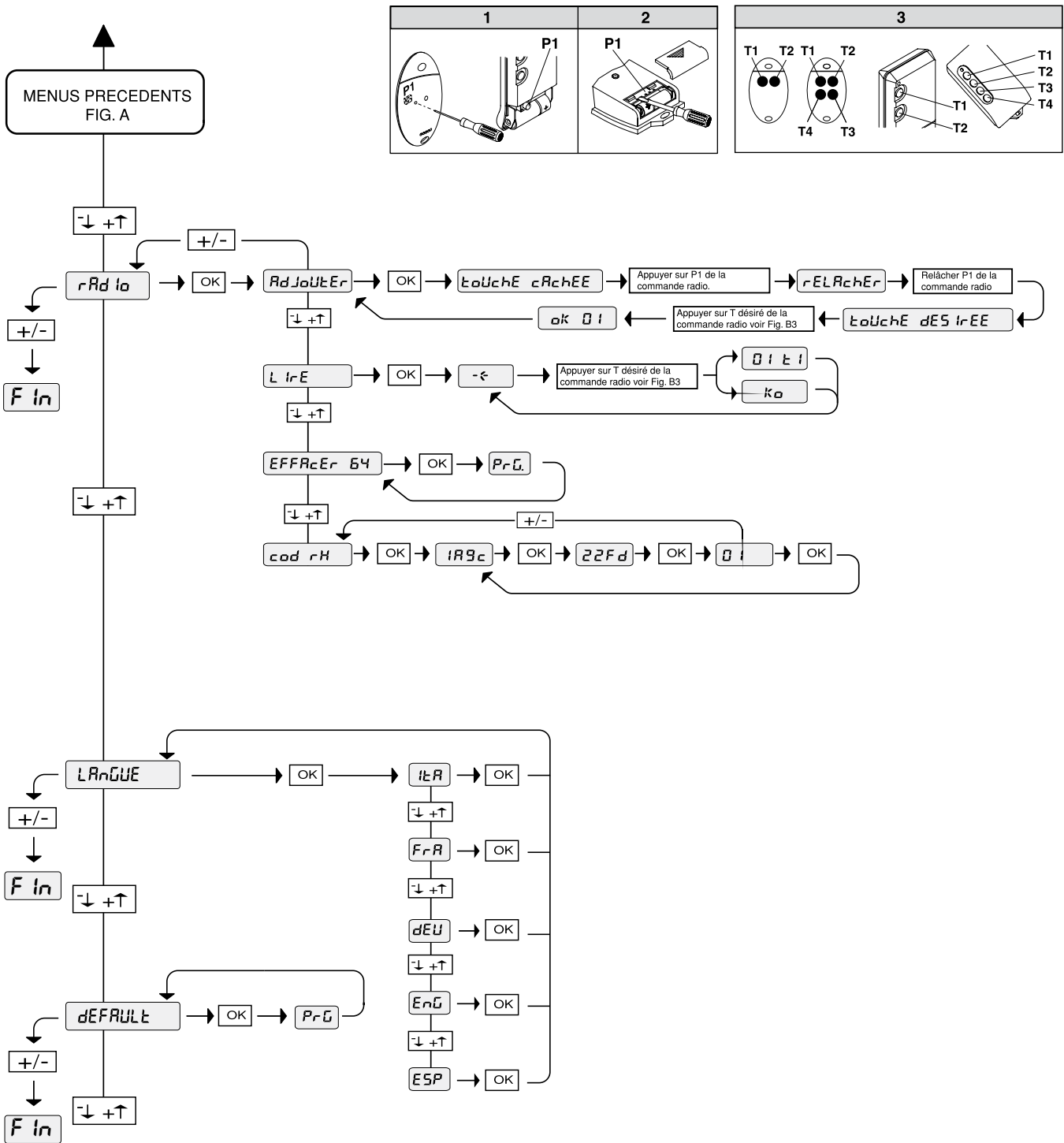


Fig.1

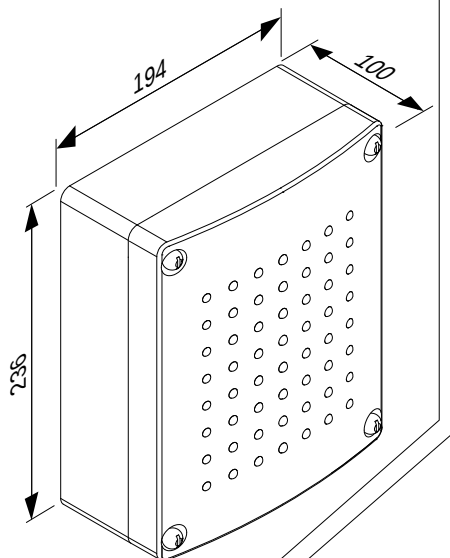


Fig.2

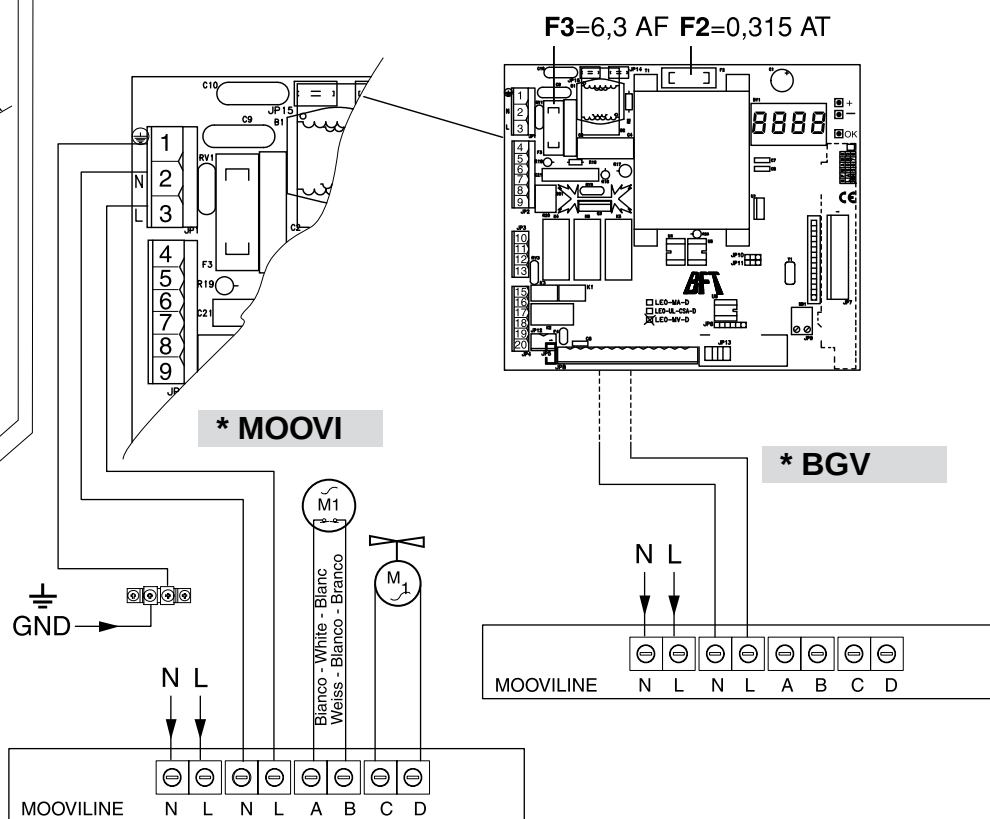
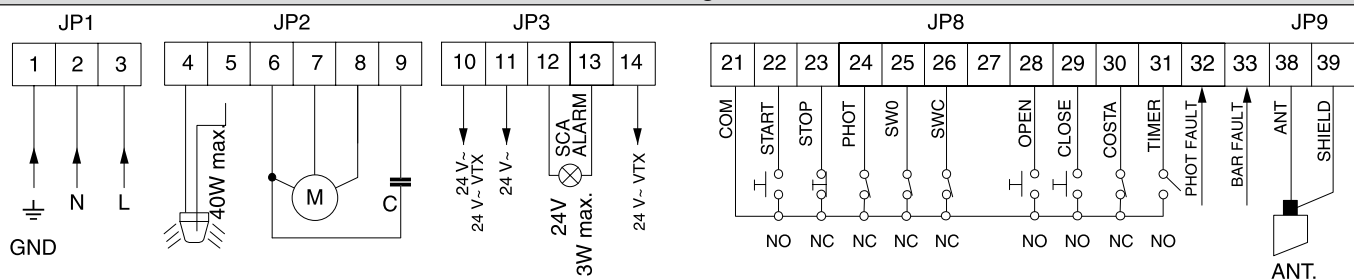


Fig.3



Collegamento dispositivi di sicurezza verificati, Connection of tested safety devices, Connexion des dispositifs de sécurité vérifiés, Anschluß geprüfte Sicherheitsvorrichtungen, Conexión de los dispositivos de seguridad controlados, Ligação de dispositivos de segurança controlados

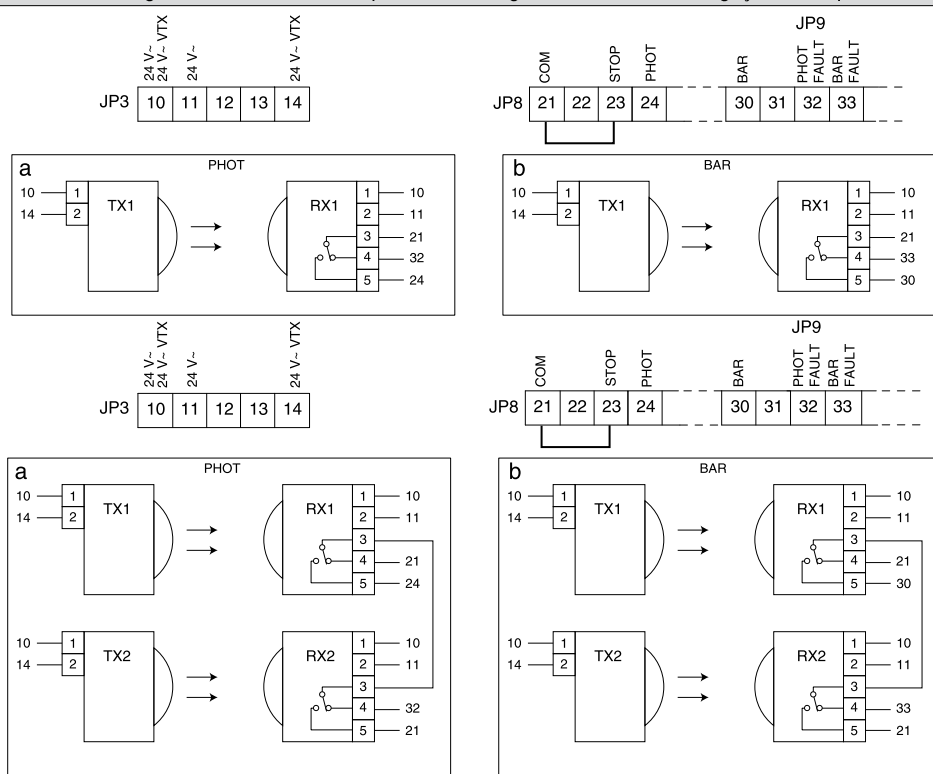


Fig. 4

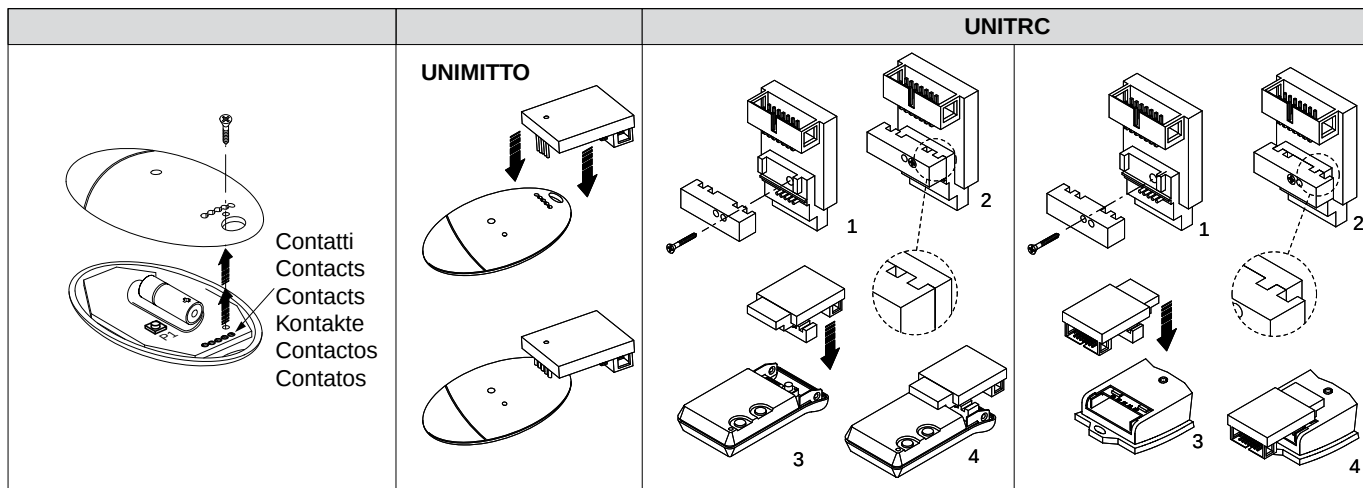
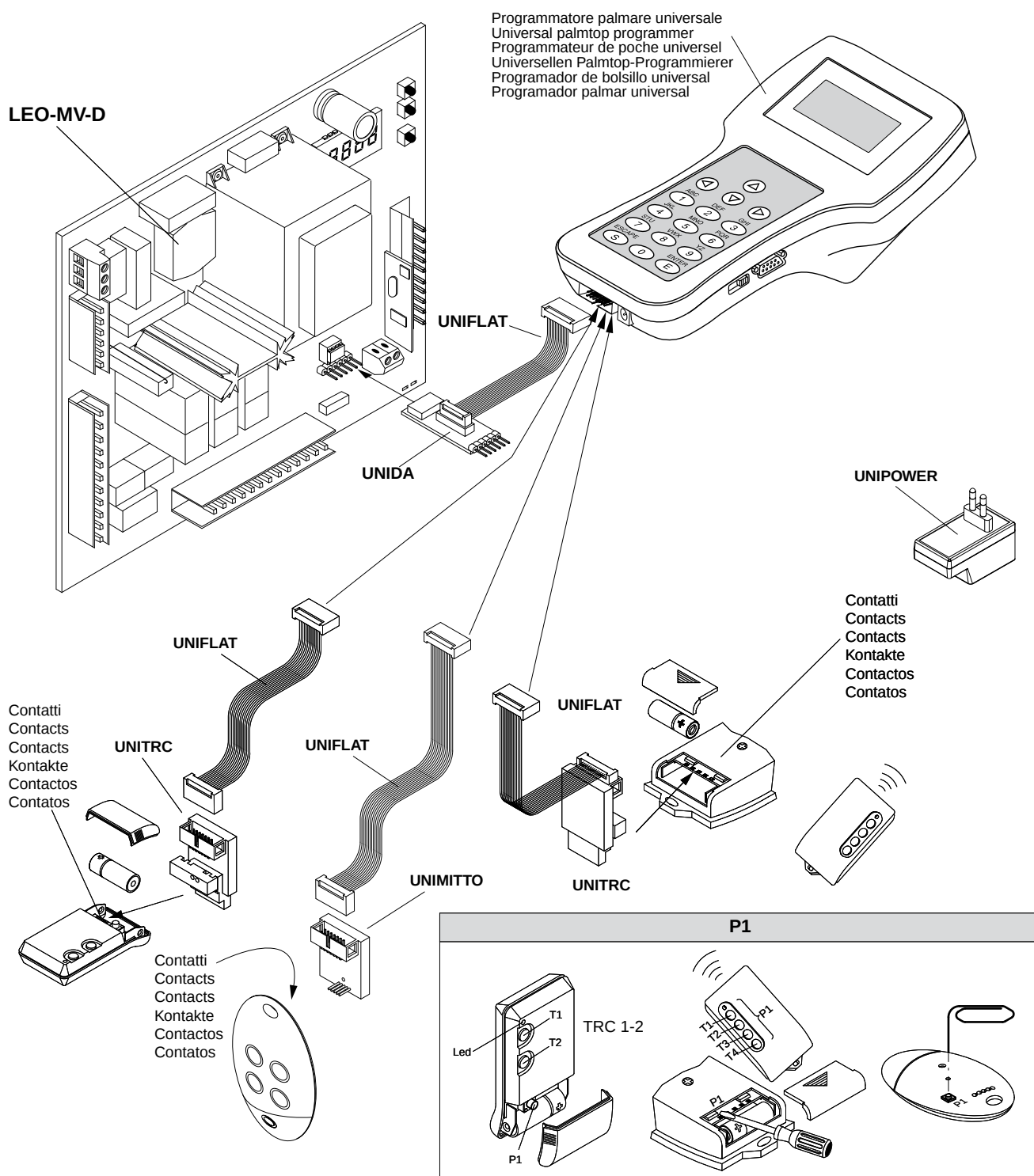
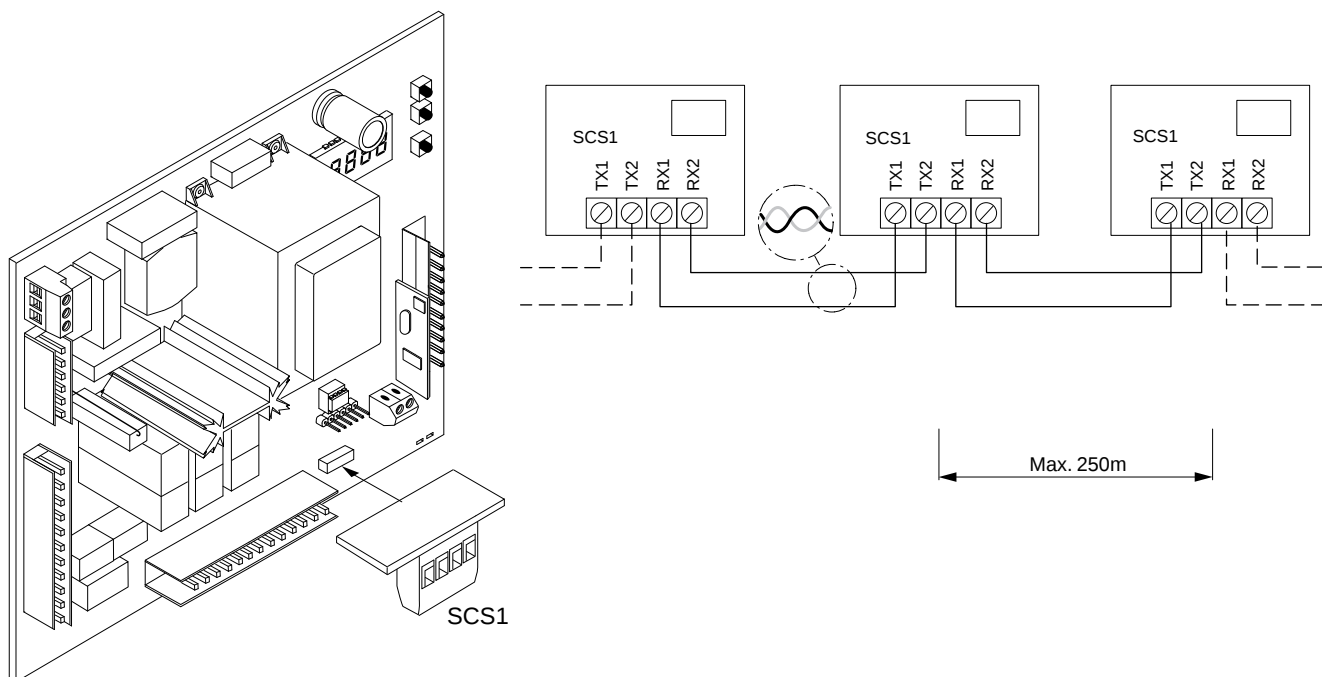


Fig. 5



D811512_04

Fig. 6

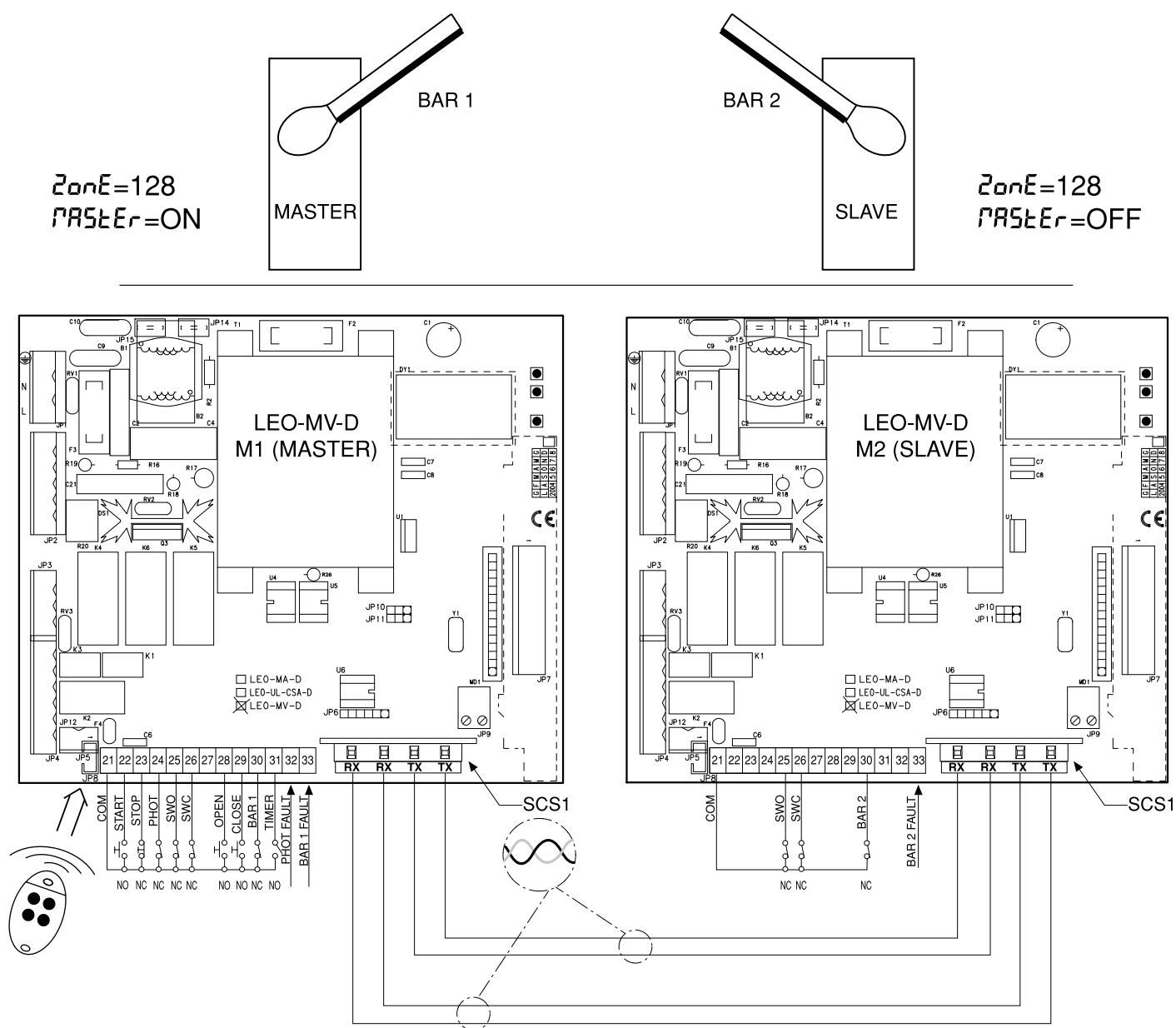


Fig. 7

